

**Zeitschrift:** Jahresbericht / Gesellschaft Pro Vindonissa  
**Herausgeber:** Gesellschaft Pro Vindonissa  
**Band:** - (1966)

**Vereinsnachrichten:** Jahresrechnung 1966

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Jahresrechnung 1966

(1. Januar 1966 bis 31. Dezember 1966)

1. Gesellschaftskasse	Einnahmen Fr.	Ausgaben Fr.
Saldovortrag, gemäß Rechnung 1965 .....		2 022.59
Subventionen:		
Stadt Brugg .....	2 000.—	
Kanton Aargau .....	2 000.—	
Mitgliederbeiträge .....	5 717.85	
Fördererbeiträge .....	1 719.80	
Verwaltungskosten .....		1 911.15
Jahresbericht .....		6 748.—
Porti und Postcheckspesen .....		344.10
Beiträge an verwandte Institutionen .....		277.65
Ausgrabungen: vgl. separate Rechnungen		
Zuschuß an Museumskasse .....		2 638.80
Zinsen		
Zinsertrag pro 1966 .....	1 443.70	
Passivzinsen aus Kt.-Krt. und Hypothek. ....	841.10	602.60
Ausgabenüberschuß, Vortrag auf neue Rechnung .....		1 902.04
		<u>13 942.29</u>
		<u>13 942.29</u>

## 2. Betriebsrechnung des Vindonissa-Museums

Eintrittgelder .....	2 022.—
Verkäufe im Museum (Karten und Diverses):	243.25
Subventionen:	
Stadt Brugg .....	8 000.—
Gemeinde Windisch .....	1 000.—
Staat Aargau .....	13 000.—
Wanderkiste .....	18.70
Zuschuß der Gesellschaftskasse .....	2 638.80
	<u>26 922.75</u>

	Einnahmen Fr.	Ausgaben Fr.
Übertrag	26 922.75	
Steuern .....		938.80
Versicherungen.....		948.50
Gehälter .....	17 713.65	
Museumsunterhalt .....	3 735.05	
Heizung .....	1 005.75	
Beleuchtung, Gas, Wasser .....		969.15
Bibliothek .....		396.35
Museumsverwaltung .....		585.90
Ausstellung und Konservierung .....		629.60
	<u>26 922.75</u>	<u>26 922.75</u>

### 3. Fonds

	Neuer Stand
<i>1. Fonds lebenslänglicher Mitgliedschaft</i>	
Stand laut letzter Rechnung .....	25 550.—
Mutationen .....	<u>1 000.—</u>
	<u>26 550.—</u>
<i>2. Publikationsfonds</i>	
Stand laut letzter Rechnung .....	8 747.72
Verkäufe im Museum .....	1 366.95
Verkauf von Veröffentlichungen etc.....	<u>1 673.78</u>
	<u>11 788.45</u>
Neuausgabe «Kennst Du Vindonissa?» .....	946.—
Verschiedene Ausgaben .....	<u>824.30</u>
	<u>10 018.15</u>
<i>3. Fonds für Museumsbetrieb</i>	
Stand laut letzter Rechnung .....	7 333.70
Vermächtnis Edwin Hanhart, Rüschlikon .....	1 000.—
Bezug aus Legat Dr. Hans Felber .....	<u>230.50</u>
	<u>8 103.20</u>
<i>4. Dispositionsfonds für unerwartete Ausgaben</i>	
Stand laut letzter Rechnung .....	3 034.40
inkl. Schutthügel-Spende 1960 von Fr. 1 000.—	
<i>Total Fondsvermögen .....</i>	<u>47 705.75</u>

#### 4. Separat geführte Rechnungen

	Fr.
a) Ausgrabung Königsfelden II. Etappe (1962/1963)	
Saldo, wie Rechnung 1965 .....	1 640.85
b) Ausgrabung in der Kirche Windisch	
Vorschuß der Gesellschaft an diese Grabung .....	16 237.65
c) Schweiz. Nationalfonds – Dr. Th. Pekáry	
Vorschuß Nationalfonds (Gesamtkredit) .....	40.750.—
Löhne und div. Ausgaben .....	27.848.90
	<u>12 901.10</u>
d) Stipendium Ceramica-Stiftung – Frl. T. Tomašević	
Stipendium .....	7 200.—
davon bezogen .....	4 608.45
	<u>2 591.55</u>
e) Beiträge für den Einbau einer Laborkapelle im Museum	
Eingänge .....	4 900.—
	<u>4 900.—</u>

#### 5. Vermögen

Fondsvermögen total .....	47 705.75
Schweiz. Nationalfonds «Gesuch Dr. Pekáry» .....	12 901.10
Stipendium Ceramica-Stiftung .....	2 591.55
Beiträge für den Einbau einer Laborkapelle .....	4 900.—
	<u>68 098.40</u>
 Gesellschaftskasse-Passivsaldo .....	 1 902.04
Ausgrabung Königsfelden II .....	1 640.85
Ausgrabung Kirche Windisch .....	16 237.65
AHV-Prämien (transitorischer Posten) .....	79.35
	<u>19 859.89</u>
	 <u>48 238.51</u>

#### Vermögensausweis

Kasse .....	516.72
Postcheckguthaben .....	591.34
Banken .....	793.05
Wertschriften .....	36 000.—
Museumsgebäude samt Umschwung und	
Sammlung .....	8 001.—
Hypothekardarlehen .....	8 000.—
	<u>1.—</u>
Konto-Korrent-Kredit AHHB .....	37 902.11
	<u>2 564.70</u>
	<u>35 337.41</u>
Konto-Korrent AHHB Nationalfonds .....	12 901.10
	<u>48 238.51</u>

Brugg, 1. März 1967

Gesellschaft Pro Vindonissa Brugg  
Der Kassier: *W. Bachmann*

## Revisionsbericht

Statutengemäß haben wir die uns heute vorgelegte Jahresrechnung pro 1966, umfassend die Zeit vom 1. Januar bis 31. Dezember 1966, bestehend aus Gesellschaftskasse, Betriebsrechnung des Museums, sowie der vier verschiedenen Fonds geprüft und für richtig befunden. Die ausgewiesenen Aktiven wurden lückenlos überprüft, sowie die Übereinstimmung zwischen Buchhaltung und Abrechnung festgestellt. Ebenso wurden stichprobenmäßige Überprüfungen von Belegen und Buchhaltung vorgenommen, die durchwegs Übereinstimmung ergaben. Wir empfehlen der Generalversammlung vom 24. Juni 1967, die Jahresrechnung wie vorgelegt zu genehmigen unter bester Verdankung der geleisteten Dienste an den Kassier und Décharge-Erteilung an den Vorstand.

Die Revisoren:

*E. M. Evard, Windisch*

Brugg, 9. Mai 1967

*G. Haus, Brugg*

# Ausgrabung Königsfelden-Breite 1966

## Schlußabrechnung

### Aufwand:

	Fr.	Fr.
Löhne: Grabungsleitung .....	35 482.75	
Eigene Arbeiter .....	30 075.65	
Fremde Arbeiter .....	13 050.—	
Versicherungsprämien .....	5 781.15	
Verwaltungskosten und diverse Unkosten .....	2 394.60	
Hilfsmaterialien .....	1 870.45	
Reiseentschädigungen .....	1 050.—	
Traxarbeiten und Materialtransporte .....	3 413.—	
Total .....	<u>93 117.60</u>	<u>93 117.60</u>

### Eingänge:

Eidgenössische Kommission für Denkmalpflege .....	36 000.—	
Kanton Aargau .....	55 800.—	
Diverse .....	386.60	
Total .....	<u>92 186.60</u>	<u>92 186.60</u>
Saldo (Konto-Korrent Aarg. Kantonalbank Brugg) ....		— 931.—

Brugg, 13. Mai 1967

Der Rechnungsführer:

*T. Riniker*